

## *Willkommen im Regenbogencafé!*

Das Regenbogencafé ist ein selbstorganisierter, solidarischer Raum, der von 5 Kollektiven bewirtschaftet wird und Teil der Regenbogenfabrik ist. Die Kollektive sind: Café Klatsche, Mittwochscafé, No Border Assembly, Zapa Café & Café Schlüpf.

Der Ort ist ein Nachbarschaftscafé, ein „öffentliches Wohnzimmer“ und ein Treffpunkt, an dem man zusammenkommen kann, um nicht zu vereinzeln und eine solidarische Gemeinschaft zu finden. Menschen sollen sich hier außerhalb von kapitalistischer Logik, auch unabhängig von Verfügbarkeit von Geld, aufhalten und für wenig Geld etwas essen und trinken können und dem stressigen Alltag entkommen können.

Alle Kollektive sammeln durch den Cafébetrieb Spenden für verschiedene Zwecke. Durch die Spenden, die wir einnehmen, wollen wir Menschen unterstützen, die systematischer Diskriminierung ausgesetzt sind. Die Einnahmen sollen auf einer solidarischen Idee basieren, was für uns bedeutet, dass Menschen so viel für die Speisen und Getränke bezahlen sollen, wie es ihr Einkommen zulässt. Natürlich wollen wir trotzdem Menschen motivieren, die etwas mehr Geld zur Verfügung haben, auch etwas mehr zu zahlen, um den Spendensinn zu erfüllen.

Außerdem ist das Café ein Ort, an dem sich Menschen politisch organisieren, vernetzen und empowern können. Orte, an denen dies geschieht, sind in Berlin immer mehr in Gefahr, verloren zu gehen. Wir wollen mit dem Café gegen diesen Trend wirken und politische Strukturen unterstützen. Wenn ihr als Gäst\*innen Ideen habt, wie ihr einen Tag/Abend gemeinsam mit einem Kollektiv nutzen wollt, spricht uns gerne an!

Alle Menschen (außer Bullen und Nazis) sind bei uns willkommen, solange sie sich solidarisch und nett gegenüber den anderen Menschen verhalten. Wir dulden keine Form von Diskriminierung, sei es Rassismus, Sexismus, Antisemitismus, Ableismus etc.

Wir versuchen, aware gegenüber Diskriminierungen und auch deren Verschränkungen zu sein und diese selbst zu vermeiden, oder zu verhindern. Wir tolerieren keine Art von grenzüberschreitendem Verhalten. Nein heißt Nein und nur Ja heißt Ja. Sprecht uns gerne an, falls wir es nicht schaffen, diesem Anspruch gerecht zu werden.

Außerdem versuchen wir, uns hierarchiearm zu organisieren und stecken noch in einem Entwicklungsprozess, um Hierarchien und internalisierte Diskriminierungsmuster abzubauen und eine gute Kritikkultur an den Tag zu legen.

Für ein besseres Leben für alle!

## *Bienvenue au Regenbogencafé !*

Le Regenbogencafé est un espace auto-organisé et solidaire, géré par 5 collectifs et part de la Regenbogenfabrik. Les collectifs sont: Café Klatsche, Café du mercredi, No Border Assembly, Zapa Café & Café Schlürf.

Le lieu est un café de quartier, un « salon public » et un lieu de rencontre où l'on peut se réunir pour ne pas se singulariser et trouver une communauté solidaire. Les gens doivent pouvoir y séjourner en dehors de la logique capitaliste, indépendamment de la disponibilité d'argent, et pouvoir manger et boire quelque chose pour une petite somme d'argent et échapper au stress de la vie quotidienne.

Tous les collectifs collectent des dons pour diverses causes à travers leurs travaux au café. Grâce aux dons que nous collectons, nous voulons soutenir les personnes qui sont exposées à une discrimination systématique. Les revenus doivent être basés sur une idée de solidarité, ce qui signifie pour nous que les gens doivent payer pour la nourriture et les boissons autant que leur situation financière le leur permettent. Bien sûr, nous voulons tout de même motiver les personnes qui ont un peu plus d'argent à leur disposition à payer un peu plus pour que le sens du don soit respecté.

En outre, le café est un lieu où les gens peuvent s'organiser politiquement, se mettre en réseau et se donner du pouvoir. Les lieux où cela risquent de plus en plus de disparaître à Berlin et nous voulons, avec le café, agir contre cette tendance et soutenir les structures politiques. Si, en tant qu'invité(e)s, vous avez des idées pour profiter d'une journée/soirée avec un collectif, n'hésitez pas à nous en parler!

Toutes les personnes (sauf les flics et les nazis) sont les bienvenues chez nous, tant qu'elles se comportent de manière solidaire et gentille envers les autres personnes. Nous ne tolérons aucune forme de discrimination, que ce soit le racisme, le sexisme, l'antisémitisme, le capacitisme, etc. Nous essayons d'être conscients des discriminations et de leur imbrication et de les éviter ou de les prévenir nous-mêmes. Nous ne tolérons aucun type de comportement transfrontalier. Non veut dire non et seulement oui veut dire oui. N'hésitez pas à nous contacter si nous ne parvenons pas à satisfaire à cette exigence.

En outre, nous essayons de nous organiser de manière peu hiérarchique et nous sommes encore dans un processus de développement afin d'éliminer les hiérarchies et le discrimination internalisés et de faire preuve d'une bonne culture de critique.

Pour une vie meilleure pour tous!

## *Welcome to the Regenbogencafé!*

The Regenbogencafé is a self-organized, solidarity-based space run by 5 collectives and part of the Regenbogenfabrik. The collectives are: Café Klatsche, Mittwochscafé, No Border Assembly, Zapa Café & Café Schlüpf.

The place is a neighborhood café, a “public living room” and a meeting place where people can come together to avoid isolation and find a community of solidarity. People should be able to spend time here outside of a capitalist logic, regardless of their financial situation, and be able to eat and drink something for a small amount of money and escape the stress of everyday life.

By running the café, every collective collects donations for various causes. With the donations we collect, we want to support people who are subject to systematic discrimination. The income should be based on an idea of solidarity, which for us means that people should pay as much for the food and drinks as their income allows. Of course, we do want to motivate people with more money to pay a little more in order to be able to reach our donation-goals.

The café is also a place where people can organize, network and empower themselves politically. Places where this happens are increasingly in danger in Berlin and we want to counteract this trend and support political structures. If you, as a guest, have ideas on how you would like to use the space with a collective for a day/evening, please contact us!

All people (except cops and Nazis) are welcome as long as they show solidarity and kindness towards other people. We do not tolerate any form of discrimination, be it racism, sexism, anti-semitism, ableism, etc.

We try to be aware of discrimination and its intersections and to avoid or prevent them ourselves. We do not tolerate any kind of transgressive behavior. No means no and only yes means yes. Feel free to contact us if we do not manage to live up to this claim.

We also try to organize ourselves with a low hierarchy and are still in a development process to dismantle hierarchies and internalized patterns of discrimination and to demonstrate a healthy culture of criticism.

For a better life for all!